

ფანტაზია

19(383), 2006
23.06.-06.07.
პარასკევის
გამოშვება
30 თეთრი



ინფლიური

მე-5,6,7,12 გვ

პროსპორდები

ინფლიური ენის შემსწავლელთათვის - 122 სონეტი (მე-11 გვ.)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39						

სუდოკუ (მე-5,8 გვ)

6	9		5			3	2	
		5		9			1	
	1		2					6
1								
	6		7		2		8	
								4
4				9			5	
	2			3		8		
	3	1			8		6	9

ყურადღება! ყურადღება! ყურადღება! ყურადღება!

**პარასკევის „ფანტაზიის“
მორიგი ნომერი გამოვა
ორი კვირის შემდეგ 7 ივლისს**

თარგმანად: 1. XVIII ს ქართველი პოეტი და საზოგადო მოღვაწე. 4. შალაშინი ათლი, სპირალურად დახვეული მერქნის თხელი შრე. 10. შეთვისებული და შე-სისხლბორცვული, ანუ როგორი? 11. ქალაქი ინგლისში, კამბრიის საგრაფოს ადმ-ინისტრაციული ცენტრი. 13. შოტლანდიაში მდებარე ტბა ლოხ-ნესის ბინადარი ჰი-პოტეტური ურჩხული. 14. შორეული წარსულის უძლიერესი ურუგაველი ფეხბურთელი, 1950 წლის მსოფლიო ჩემპიონატის ფინალში რომ ბრწყინავდა. 15. ძვირფასი ქვა, რომელზედაც ამოკვეთილია წარწერა ან გამოსახულება. 18. რა იყო ძველი ბერ-ძნული „აგორა“ თავისი არსით? 19. დოღო აბაშიძის კინოპერსონაჟი ლეო ესაკიას ფილმში „ბაში-აჩუკი“. 22. სიცოცხლეშივე მათემატიკის მეფედ შერაცხული გერმანელი მათემატიკოსი, კარლ ფრიდრიხ... 23. მსახიობის „ხელოვნური სახე“. 27. მამაკაცის მამაკაცური უუნარობა. 28. ტირიფისებრთა ოჯახის მცენარე და ქალაქი ცილნის რაიონში. 31. აშშ-ს ქალაქ ნიუ-ჰევენში, კონექტიკუტის შტატში, მდებარე უძველესი უნივერსიტეტი. 32. უღმერთობა და ურწმუნოება და ყო-ველგვარი რელიგიის უარყოფა. 33. მალაი ძელი გემზე იალქნისათვის. 36. ალ-ერსი, მოფერება, პირფორბა და მლიქვნელობა. 37. ლია სივრცის ავადმყოფური შიში „ფობიების“ ენაზე. 38. არაკაცი-ძველთბილისურად. 39. დავით აღმაშენებლის ეპოქის ბაღვაშების საგვარეულოს წარმომადგენელი ფეოდალი.

შეხვედრად: 1. ძლიერი ფიგურით არსებობა, გაჭირვებით ყოფნა. 2. სასწავლო წლის ნა-ხევარი უმაღლეს ან საშუალო სასწავლებელში. 3. ეს სიტყვა იტალიურად „კუდს“ ნი-შნავს და სონეტის დამასრულებელ ტაქსად უწოდებენ პოეზიაში. 5. თანამედროვე ავსტრიელი მსახიობი და კინორეჟისორი, კლაუს მარია... 6. გვარი მწერალი ქალისა, რომელმაც „ფრანკენშტაინი, ანუ თანამედროვე პრომეთეოსი“ დაწერა. 7. „სისხლ-ის გათეთრება“ სამედიცინო ენაზე. 8. მზის სისტემის რიგით მეშვიდე დიდი პლანეტა მზიდან. 9. მოძრავი და ცოცხალი, ანუ... როგორი? 12. მაროკოელი, ალჟირელიც, სირიელიც და ერაყელიც. 16. სიტყვაში ხმოვნის ფონოლოგიური მონაცვლეობის გამოყენება გრამატიკული ფორმის გასარჩევად, იგივე აოფონია. 17. მარცვლეუ-ლისა და ფქვილის საწყარო ერთეული. 20. ხილვ ფოტო. 21. სესილია თაყაიშვილის კინოპერსონაჟი ფილმში „დათა თუთაშხია“. 24. სასამართლო გადაწყვეტილების გასაჩივრება უმაღლეს ინსტანციაში. 25. ადამიანთა თავშეყრის ფორმა, რომელიც ინგლისური სიტყვიდან მომდინარეობს და „შეხვედრას“ ნიშნავს. 26. 1968 წლის ზამთრის ოლიმპიადის მასპინძელი ქალაქი საფრანგეთში. 29. უპირატესად ჩრდ. ამერიკის კონტინენტის მიმდებარე ტერიტორიაზე გავრცელებული ქარიშხალი, რომელიც აჩენს უზარმაზარ მტრის სვეტს ხმელეთზე და წყლისას — ზღვაზე. 30. როგორი „მეგობარია“ უორუ დიურუა გი დე მოპასანის რომანში? 34. ორგანიზმში რაიმე დაავადების გამომწვევი სუსტი შრატის შეყვანა მომავალში ამ დაავადების თავიდან ასაცილებლად. 35. რა არის თავისი არსით ფოკიც, ბრამსელიც, კლევირიც და სპინაკერიც?

თარაზულად:

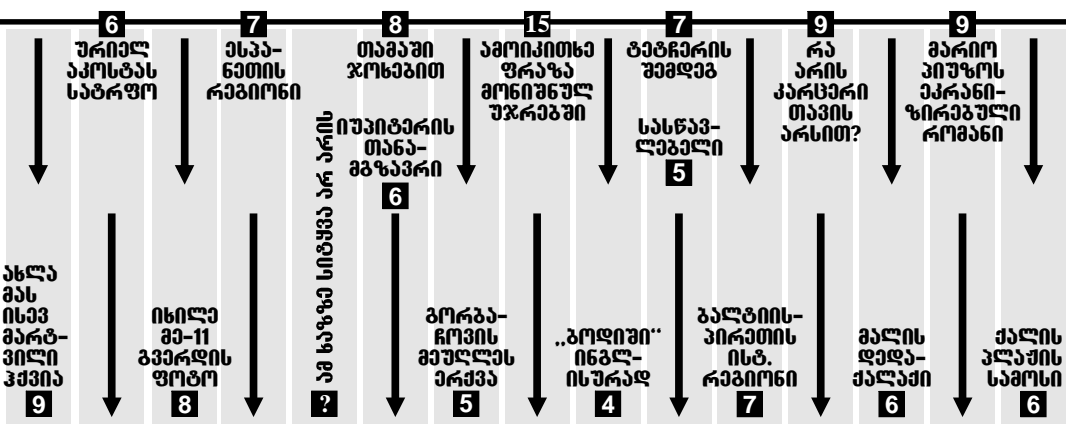
1. ქირურგის სინონიმი ქართული სიტყვაა. 5. კანის სნეულებების მკურნალი ექიმი. 10. არაკაცი - ძველბილისურად. 17. ამა თუ იმ ნაწარმოების პირველი პირი. 18. გვარი „ქართლის დედის“ ქანდაკების შემქმნელია. 19. ტვირთმზიდავი ხარი. 20. საგანგებოდ დამყავებული ბოსტნეული. 24. შენობის კედელში დაყოლებული ღია ადგილი, იგივე ფანჯარა. 25. მისტიკური მოძღვრებების საერთო სახელწოდება. 26. თეთრი ბოჭკოვანი მინერალი, რომელიც არ ატარებს სითბოსა და ელექტრობას. 27. გარდერობის (...ან ტანსაცმლის კარადის) შემადგენელი ნაწილი. 31. ქალაქ სტამბულის საფეხბურთო კლუბი. 32. როგორია განაყოფიერების უნარს მოკლებული ყოველი არსება? 33. ზომიერად ნელი ტემპი მუსიკაში. 38. მიხაილ ბულგაკოვის უმთავრესი რომანის მთავარი პერსონაჟი, რომლის სატროფოც მარგარიტა გახლავთ. 39. ჩრდილო ამერიკის ტერიტორიაზე გავრცელებული ძვირფასბუნებრივი მღრ-ლნელი. 40. ბერტოლტ ბრეტის პიესა ინკვიზიციისაგან შეწუხებული იტა-ლიელი ფიზიკოსის შესახებ. 41. პირველი მსოფლიო ჩემპიონი ჭადრაკში ვაჟბა შორის. 45. „ის“, რითაც იცნობა ლომი ერთი ძველი ლათინური ანდაზის თანახმად. 46. ემიგრანტების, ტყვედ წაყვანილი პირებისა თუ ლტოლვილების სამშობლოში დაბრუნების პროცესის მოსახსენიებელი სიტყვა. 47. სუსტი ქარის აღმნიშვნელი სიტყვა, ჩვენს ენას ინგლისურიდან რომ ესტუმრა. 52. საფრანგეთის სახელმწიფო საავტომობილო კომპანია, რომელიც უმსხვილესია ქვეყანაში. 53. დედალი ცხვარი. 54. ერთი სახელმწიფოს შეიარაღებული თავდასხმა სხვა ქვეყანაზე მისი დაპყრობის მიზნით. 55. ფრანგული „ბუკეტი“

2. ქალაქ ბრიუსელის საფეხბურთო კლუბი შედგება თასის მფლობელი 1983 წელს. 3. როგორ ჟღერს „ცეკვის მასწავლებელი“ გერმანულ ენაზე? 4. 1960 წლის ზაფხულის ოლიმპიური თამაშების დედაქალაქი. 6. მეტროპოლიტენის სადგურებსა და დიდ მალაზიებში დამონტაჟებული განუწყვეტლივ მოძრავი კიბე. 7. სპილენძის შენადნობი ნიკელთან. 8. ბილიარდის მაგიდის კიდეზე გაკეთებული ჭრილი, რომლის ქვეშაც მიმაგრებულია ბადე ბურთის ჩასადგებად. 9. შევარდენისმაგვარი მტაცებელი ფრინველი. 11. მრავალსართულიანი (კეთილმონყობილი!) სახლების ასაშენებელი მონყობილობა საბჭოთა სინამდვილეში. 12. ხელების ნელზემონყობილი მდგომარეობა, როდესაც იდაყვები განზეა განული. 13. როგორც ცნობილია როსტოვე-ლები როსტოვს „მამას“ უწოდებენ... რომელი ქალაქია „დედა“ (იმავე პრინციპით)? 14. არშიუობისა და ტრფილის მოყვარული ადამიანი, ქა-ლების მუსუსი. 15. საფრანგეთის ქალაქი, რომელმაც ჟანა დარკის მეტა-ხელი შექმნა. 16. საფოსტო მარკების შეგროვება. 21. სპორტული ვარჯიშის ცალკეული მოძრაობა. 22. რა ეწოდება ქიმიში ლითონის გახსნას ვერცხლისწყალში? 23. ქალაქი აშშ-ში, ჯორჯიის შტატში, სადაც „კოკა-კოლას“ და „სი-ენ-ენ“-ის შტაბბინა მდებარეობს. 28. წარსულში ქართული ქალაქური სიმღერების შემსრულებელი დები. 29. სპორტული ასპარეზობის მსაჯი, ან რეფერი. 30. გრძელ მანძილზე მორბენალი სპორტსმენი. 34. ავტორი ლექსების კრებულისა „ბოროტების ყვავილები“. 35. აფრიკის შხამიანი გველი ასპიტისებრთა ოჯახიდან. 36. დნესტრსა და პრუტს შორის მოქცეული ევროპის ისტორიული ოლქი. 37. ტეხილი ხაზი. 42. მტრის მიერ ხელში ჩაგდებადი მეომრის მტრის რიგებში აუტანელ ყოფაში გატარებული დრო. 43.

15x15 crossword grid with numbers 1-83 indicating starting positions for words.

სპარსულ-ქართულად. 56. აფრიკის ქვეყნის, მავრიტანიის ფულის ერთეული. 61. ჯიუტი, ფინიანი და კერპი ადამიანი ასეთია. 62. ტრანსპორტის მძღოლის ფურცელი, რომელშიც აღნიშნულია მარშრუტი და დავალება. 63. რა შპეია ანტონ ჩეხოვის პიესის სათაურში დაფიქსირებულ ბიძიას? 64. სასისხლძარღვო ნინსართი. 70. ილია ჭავჭავაძის „გლახის ნაამბობის“ მთავარი პერსონაჟი. 71. არაბული სახელწოდება, რომლითაც პლანეტა იუპიტერს შოთა რუსთველი მოიხსენიებს. 72. გემის განივი კოჭი, რომელიც ბორტებს აერთებს და ამავე დროს წარმოადგენს გემბანის ფუძეს. 73. ამ სპორტის სამშობლო ინდოეთია, სახე-წოდება კი ინგლისის პატარა ქალაქმა მისცა, სადაც პირველი საერთა-შორისო ასპარეზობა გაიმართა... სპორტი? 77. ჩვენს უახლოეს ვარსკ-ლაგში „შეყვარებული“ მცენარე. 78. ქუჩის ზოგადი სახელი ლათინური ამერიკის და ესპანეთის ქალაქებში. 79. მეფის რუსეთის არმიის შეიარა-ღებაში არსებული ერთსატენიანი შაშხანის ნათლია ამერიკელი გამომგონებელი, ჰაირემ... (1826-1893). 80. ნაგებობა, სადაც აწარმოებენ გემის კორპუსის წყალქვეშა ნაწილის წმენდას, შეღებვას და რემონტს. 81. სტამბულის ცნობილი უბანიც და ერთ-ერთი უძლიერესი საფეხბურთო კლუბიც. 82. იგივეა, რაც კაცთმოძულეობა. 83. რუსეთის ქალაქ იაროსლავლის საფეხბურთო კლუბი.

ნაყოფიერებისა და მიწათმოქმედების მფარველი ღვთაება ძველ ბერძნულ მითოლოგიაში. 44. ლოტოს მსგავსი თამაში აშშ-ში. 48. ქართული ლექსის სახეობა, ანბანზე განყოფილი ლექსი, მეტად პოპულარული ჟანრი აღორძინების ხანის ქართულ პოეზიაში. 49. რუსი როკ-მომღერალი, ქალბატონი ჟანა... როკ-ჯგუფის, „ბრაფოს“ სოლისტი XX ს. 80-იან წლებში. 50. ახლო წარსულის უძლიერესი გერმანელი ფეხბურთელი, იურგენ... 51. ქრისტიანული ღვთისმეტყველების გადმოცემა მოკლე კითხვა-პასუხის სახით. 57. მოკლე ან უმახვილო მარცვლები ტაუპის და-სანყისში. 58. ძველი რკინების საერთო სახელწოდება. 59. კატალონელი ფეხბურთის ფანების სათაყვანებელი კლუბის კინობოთი სახელი. 60. ძველ ბერძნული არტემიდეს შესატყვისი ქალღმერთი ძველი რომაელების პანთეონში. 65. უფლისაგან შექმნილი პირველი ადამიანი ბიბლიისა და ყურანის თანახმად. 66. „ჭაობის თახვად“ ნოდებული ძვირფასბუნებრივი მღრლნელი. 67. ვაჭრებისა და ხელოსნების გაერთიანება შუა საუკუნეების დასავლეთ ევროპაში. 68. რეჟისორი ფილმისა „კავკასიელი ტყვე ქალი“, ლეონიდა... 69. უკრაინული წარმოშობის რუსი მწერალი. 74. პერსონაჟი დოდო ჭიჭინაძის კინოგალერეიდან 75. სანინაალმდეგო ნინსართი. 76. ფრანგი მანსონი და კომპოზიტორი, ჟილბერ... (1927-2001).



8	ასპარეჯის გამარჯვებული					⊙			
8	ფაზისტების სიმბოლო					⊙			
5	რუსთაველი-2-ის კინოგადაცემა					⊙			
8	ქვირფასი აბჭო-მოპილი	ჩვენი	გაზრობა	4		⊙			
5	პაატო ნავარდი ანუ რა?					⊙			
4	მესკურსი-ამბოლი	ერთი	წიგნი	4		⊙			
6	ესპანელი ანდრო					⊙			
4	დაკოდილი ცხენი					⊙			
5	სამოთხე	ასეთი	პერიოდის	ყოფილა	6				
4	მეორე პირი					⊙			
8	მუხანათის მალაში	ასეთია	როსტავენი	6		⊙			
4	დიჰანიერი (...)					⊙			
8	გლაზ-უნოვის გლეხი	წყალს	კებავს	6		⊙			
4	სიქვდილიდ „ნარალი“					⊙			
7	ჟირბიჯეთის დედა-მალაში	მოსახლ	ბა (ბიზლია)	6		⊙			

სუდოკუ-1

სუდოკუ-2

სუდოკუ-3

			6		4		
6		8		7		3	
9				8	2	6	
			5				6
			4	7	3		
4					1		
	2	4		3			1
	8		7		6		3
		9		5			

		3			4	5	
7							9
		6					1
3			5		2	9	4
				1			
	1	5	7		8		2
1	3					8	
5							7
		4	2			6	

	7		3	4	8			6
			6	2				3
	9					6		
				1				9
6								7
8	7				3			4
			7					8
3						9	7	
	6			1	8	5		9

1437
სიგარეტი აზრის საუკეთესო სურთვატია.
არტურ შოპენჰაუერი

1438
სიგარეტის წვევა გაძლევს იმის რწმენის
საშუალებას, რომ რაღაცას აკეთებ, როცა
არაფერს აკეთებ.
რალფ მარსონი

1439
სიგარეტის ჩადენაც შეიძლება ფრთხილად.
ანრი ჯე მონტპლანნი

1440
სიზმარი მოგონილია იმისათვის, რომ ძი-
ლის დროს არ მოგონივინოთ.

1441
სიზმრები ქვეცნობიერების დაუსრუ-
ლებელი სერიალია.

1442
სიკეთეს დასაბუთება სჭირდება, სილ-
ამაზე მას არ საჭიროებს.
ბერნარ შონტანელი

1443
სიკვდილი არასასიამოვნო გამოცდაა, სა-
მაგიეროდ მისი ყველა კანდიდატი ირიცხება
„სასწავლებელში“.

1444
სიკვდილი ეს არის მკვდარი ადამიანის
პოზა.
სტანისლავ ემი ლევი

1445
სიკვდილი ეს არის ცხოვრებას მინუს შენ.

1446
სიკვდილი ეს სარკის გაშვებული მხარეა,
რის გარეშეც ვერაფერს დაინახავდი.
სოლ ბელოუ

1447
სიკვდილით დასჯა ეს არის დამნაშავეს
დეპორტაცია საიქიმოში.
პოლუსლავ პაპოვი

1448
სიკვდილი იმისათვისაა დასმული სიცოც-
ხლის ბოლოს, რომ მისთვის კარგად მოვე-
მზადოთ.
პოზა პრეტორი

1449
სიკვდილი მზის და დედამიწის ერთდრო-
ული დაბნელებაა.
იანინა იკონორსკაია

1450
სიკვდილი სახელგატეხილი პარტიაა, სამ-
აგიეროდ ყველა კანდიდატი აუცილებლად
ხდება წვერი.
უცნობი ამერიკელი

1451
სიკვდილის გააზრება რომ შეგვეძლოს
მთელი სიგრძე-სიგანით, ერთ წუთსაც არ
ვიცოცხლებდით თავს.
ლენი ჯე რუშმანი

1452
სიკვდილის შემდეგ, მე კვლავ დავბრუ-
ნდები დედამიწაზე, როგორც ბორდელის
შევიცარი და არცერთ თქვენგანს არ შევუ-
შვებ იქ.
არტურო ტოსკანინი -
ანსამბლის ორკესტრანტებს

1453
სიკვდილს ჩვენ მომავალში ვჭვრეტთ, არადა
მისი უდიდესი ნაწილი ჩვენს ზურგსუკან
დარჩა. განა მთელი ჩვენი წარსული მკვდარი
არ არის?
სენეკა

1454
სილამაზე ახშობს სიყვარულს, რადგან
ერთმანეთთან სრულიად შეუსაბამოა ვნება
და მზერა. სილამაზის შეყვარება შეუძლიათ
მხოლოდ მათ, ვისაც სილამაზის განცდა არ
შეუძლია.
ბრიტორი ლანდაუ

1455
სილამაზე გენიაზე მაღლა დგას, რადგან
გაგებას არ საჭიროებს.
ოსკარ უაილდი

1456
სილამაზე ეს არის ძალა, რითაც ქალი ხი-
ბლავს საყვარელს და შიშით აცხოვრებს

საკუთარ ქმარს.
ამბროზ ბირსი

1457
სილამაზე მარადიულობაა, რომელიც წამ-
იერად გრძელდება.
ალბერ კამიუ

1458
სილამაზე მაცდუნებელი რამ არის, მაგ-
რამ ის ძვირფასი შენაძენი ხდება, თუ თქვენ
ღარიბი ან გონებაჩლუნგი ხართ.
ფრანკ ჰაბარდი

1459
სიმართლე შეიძლება ითქვას მხოლოდ იმ
სახოგადობაში, სადაც მას მალავენ.
ალექსანდრ ბენისი

1460
სიმდიდრე და სიღარიბე ფული კი არ არის,
არემდე თვითშეგრძნებაა.

1461
სინამდვილეში ხელოვნება ასახავს არა
ცხოვრებას, არამედ მის მაყურებელს.
ოსკარ უაილდი

1462
სინდისის თავისუფლება, როგორც წესი,
სინდისისაგან გათავისუფლებას ნიშნავს.

1463
სირაქლემა თავს კი არ მალავს ქვიშაში, ის
უბრალოდ უკანაღს გვაჩვენებს.
მეხისლავ შარბანი

1464
სიტყვა „არა“ კვლავაც რჩება ჩასახვის
სანინაალმდეყო ყველაზე ფეხქტურ საშუა-
ლებად.
შარპი პეტანი

1465
სიტყვას ფრთები არ აქვს, მაგრამ მსოფ-
ლიოს გარშემო დაფრინავს.
სპარსული ანლაზა

1466
სიტყვა უმთავრესია ამქვეყნად, მისთვის
ადამიანები კოცნობენ კი იწვიან.
მისაილ ჯოშნანი

1467
სიფრთხილე კარგი რამ არის, მაგრამ თე-
თ კუსაც არ შეუძლია ნაბიჯის გადადგმა,
სანამ ბაკინიდან თავს არ გამოყოფს.

1468
სიღარიბე არის მდგომარეობა, როცა ცხო-
ვრების აზრი არსებობს.

1469
სიყვარულზე მისი ჩვეულებრივი გამოვლ-
ინების მიხედვით თუ ვიმსჯელებთ, ის მტ-
რობას უფრო ჰგავს, ვიდრე მეგობრობას.
ვრანსუა ლაროშუპი

1470
სიყვარული ამოძრავებს სამყაროს!... და
ვისკი ამ მოძრაობას ორჯერ აჩქარებს!
კომპატინ მამანე

1471
სიყვარული გაიძულეს დაიჯერო ის, რაც
ყველაზე მეტად იმსახურებს დაეჭვებას.
პოლ შარალდი

1472
სიყვარული გრძნობათა ოკეანეა, რო-
მელსაც ხარჯების ტალღები ათამაშებენ.
იომას ლიშარი

1473
სიყვარული დიდი ხელისშემშლელი რამ
არის ცხოვრებაში.
არტურ შოპენჰაუერი

1474
სიყვარული დროის მცირე მონაკვეთია,
როცა სანინაალმდეყო სქესის ადამიანი ზუს-
ტად იგივეა აზრისაა ჩვენს შესახებ, როგო-
რისაც ჩვენ მასზე.

1475
სიყვარული ერთადერთი სისულელეა ბრ-
ძენისთვის და ერთადერთი სიბრძნეა სულ-
ელისთვის.

1476
სიყვარული ეს ის შემთხვევაა, როცა აღი-
არებ იმ ადამიანის სიმართლეს, რომელიც
მართალს არ ლაპარაკობს.
შარლ კამი

1477
სიყვარული ვერცხლისწყალივითაა - ის
შეიძლება გაშლილ ხელისგულზე დააკავო,
მოკუმულ მუშტი კი - ვერაფრისდიდება.
ლიროი პარპარი.

1478
სიყვარული იბადება არაფრისაგან და კვ-
დება ყველაფრისათვის.
ალფონს პარი

1479
სიყვარული ისეთი მოვლენაა რომელიც
ცალკეული ადამიანის სიცოცხლეს ამოკ-
ლებს და ამით კაცობრიობის სიცოცხლეს
ახანგრძლივებს.
ფაილიპ პრივი

1480
სიყვარული მხოლოდ ილუზიაა იმისა,
რომ რომელიღაც ერთი ქალი სხვებზე უკეთ-
ესია.
ჰენრი ლუის მენკინი

1481
სიყვარული რა არის? ეს ის მომენტია, რო-
ცა აკეთებ ვიღაცისთვის უფრო მეტს, ვიდრე
ის ამას იმსახურებს.
ლასლო ფელპი

1482
სიყვარული, რა თქმა უნდა, არსებობს!
რომ არ არსებობდეს, ამდენი განქორწინება
როგორ მოხდებოდა?!
ფლბარ ჰაუ

1483
სიყვარული რიგითი ადამიანისთვის ცხო-
ვრებაა, ჯარისკაცისთვის გართობა, მეფი-
სთვის კი ანკესზე წამოსაგები საშუალება.
ნაკოლმენ I

1484
სიყვარული საამო უგნურებაა, პა-
ტივმოყვარეობა - სახიფათო სიბრყვე.
სეპასტინ შამპორი

1485
სიყვარული საუკეთესო კოსმეტიკაა,
თუმცა კოსმეტიკა ბევრად იაფი ღირს.
ივ სენ ლორანი

1486
სიყვარული სიკვდილზე ძლიერია, მაგრამ
მთავარი ისაა, რომ სიცოცხლზე ძლიერიც
იყოს...
ბრიტორი ლანდაუ

1487
სიყვარული სინაზით დააადება.
ოსკარ უაილდი

1488
სიყვარულის უდიდესი სასწაულმოქ-
მედება ის არის, რომ ქალს პრანჭობას ავიწ-
ყებს.
ვრანსუა ლაროშუპი

1489
სიყვარული შიშს ვერ იფუებს.
სენეკა

1490
სიყვარულის ჩასახვისასაც და სიყვარულ-
თან განშორებისასაც ადამიანები საკუთარ
თავს არ ეკუთვნიან.

1491
სიყვარული უკანასკნელი და ყველაზე
მძიმე ბავშვური დააადება.

1492
სიყვარული შეჯიბრია ქალსა და მამაკაცს
შორის იმ საკითხში, თუ ვინ უფრო მეტ ბედ-
იერებას მიანიჭებს საყვარელ არსებას.
სტენსლავი

1493
სიყვარული წარმოსახვის ბატონობაა გო-
ნებაზე.

1494
სიყვარულს არ შეუძლია სიკვდილსაგან
გადაგვარჩინოს, სამაგიეროდ სიცოცხ-
ლესთან გვაახლოებს.
ჰენრიკ სენეკინი

1495
სიყვარულს და ხველებს ვერ დამალავ.
ლაითონური ანლაზა

1496
სიყვარულს თამამად შეიძლება ვუნოდოთ
სამჯერ ქურდი: 1) მას არ სძინავს სხვების

აზორიზმების ანთომოგია

ძილის დროს; 2) თამამი და თავხედია; 3) ადამიანებს პირწმინდად აშიშვლებს.

1497 სიყვარულში გონიერებას ვინც კარგავს, ქორწინების შემდეგ პოულობს. შოსხ სავთირი

1498 სიყვარულში ერთგულება სხვა არაფერია თუ არა კონკურენციის მოსპობა. შქლპარ ნარი

1499 სიყვარულში, ისევე როგორც ბუნებაში, პირველი სიცხივე ყველაზე საგრძნობია. პიმრ ბუბსტი

1500 სიყვარულში ისევე, როგორც ხელოვნებაში, არ უნდა თქვა ის, რაც შენამდე სხვებს უთქვამთ და უნდა თქვა ის, რასაც განიცდი; ის კი, ვინც ამბობს მაშინ, როცა სათქმელი არაფერი აქვს, ძალზედ დიდ საფრთხეში იგდება თავს, რადგან, შესაძლოა, მან ველარასოდეს ველარაფერი თქვას. რუმინ რუმანო

1501 სიყვარულში, როგორც სპორტში, მოყვარულისა და პროფესიონალის სტატუსის მკვეთრი გამოიჯენა უნდა არსებობდეს. რუმინ რუმანო

1502 სიყვარულში უფასო მხოლოდ მთავარია. სიცილი გადამდებია, როგორც მთქნარება. პანინო პანინო

1503 სიცილი უმოკლესი მანძილია ორ ადამიანს შორის. ვიმტორ ბორი

1504 სიცილი უმოკლესი მანძილია ორ ადამიანს შორის. ვიმტორ ბორი

1505 სიცილი და სიკვდილი გვერდიგვერდ დადიან და ერთმანეთის შესახებ არაფერი იციან. ბილ მანმინი

1506 სიცილი იმდენად სულელური სათამაშოა, რომ მას მხოლოდ ახლადშობილ ბავშვებს ჩუქნიან. ბილ მანმინი

1507 სიცილი შეტელით! სიკვდილი ყველას შეუძლია.... რუმინ რუმინი

1508 სიქე არის ადამიანი, რომელიც ქორწინებამდე ვერც-კი წარმოიდგენდა, თუ რამდენი ნაკლი ჰქონია. ბილ მანმინი

1509 სიძულვილი ბუნებრივად წარმოიშობება მის მიმართ, ვინც რაღაცით გვჯობია. აბრაჰამ ბირსი

1510 სიძულვილი, რომელიც მტრების მიმართ გავგანძობს, უფრო ნაკლებ ზიანს აყენებს მათ, ვიდრე ჩვენ. შან აბი-სემი

1511 სიძულვილის ეშინია მხოლოდ მას, ვინც ამას ისახურებს. შრანსუბ ჯაროშუშუმი

1512 სიძულვილი სუსტის მრისხანებაა. ალგონს ლომი

1513 სიძულვილის წამალი განშორებაა. სიჭაბუკე შეცდომაა, მონიჭებლობა — ბრძოლა, სიბერე კი — სინანული. ბენჯამინ ლიზრაქალი

1514 სიჭაბუკე შეცდომაა, მონიჭებლობა — ბრძოლა, სიბერე კი — სინანული. ბენჯამინ ლიზრაქალი

1515 სიხარული, რომელიც არასათანადო დროს და შეუსაბამო ადგილას იჩენს თავს, აგრესიის საშინელი იარაღია. 1516 სკოლა გვამზადებს იმ სამყაროში საცხოვრებლად, რომელიც არ არსებობს. ალბერ კამიუ

1517 სკოლა ეს არის ადგილი, სადაც მორებს აშლაშინებენ და აღმასებს ამსხვრევენ. რუმინ რუმინი

1518 სლენგი ეს არის ენა, რომელმაც პიჯაკი გაიძრო, ხელზე დაიფურთხა და საქმეს შეუდგა. კარლ სემპერბერი

1519 სრულყოფილი სიყვარული აძევებს შიშს, რადგან შიშში დაბუდებული ნამება; შიშმარას არ შეუძლია სიყვარულის განცდა. 1520 სტატისტიკის თანახმად, ქალები მთელი საოჯახო ბიუჯეტის 85 პროცენტს ხარჯავენ შეილები ხარჯავენ 15 პროცენტს... ქმრები დანარჩენს. ლუსილ გულმირი

1521 სტრიპტიზი მარადიული ფასეულობების დემონსტრირებაა. 1522 სტრიპტიზი უხიფათო სექსის ერთ-ერთი სახეობაა. სპარლ მური

1523 სტრიქონებს შუა კითხვა უფრო სასარგებლოა, რადგან თვალები ნაკლებად გელღებათ. საშა ბიტარი

1524 სულ არ არის აუცილებელი იყო ანგელოზი, რათა წმინდანად შეგრაცხო. ალბერტ შპიციმერი

1525 სულად არ არის აუცილებელი, რომ დაიმსახურო იუბილე, საამისოდ მოლოდინიც კმარა. რუმინ რუმინი

1526 სულელები იგონებენ მოდას, ჭკვიანები კი იძულებით მისდევენ მას. სემიუელ ბატლერი

1527 სულისათვისაც ისევეა საჭირო ჰიგიენური ჰირობების დაცვა, როგორც სხეულისთვის. 1528 სულსა და მატერიას შორის შუამავლი როლს მათემატიკა ასრულებს. კუმო შტინკაუსი

1529 სუსტი კაცის სიძულვილი უფრო ნაკლებ სახიფათოა, ვიდრე მისი კეთილგანწყობა. ლივო შტინკაუსი

1530 სუსტის ოცნება სინამდვილიდან გაქცევის საშუალებაა, ძლიერის ოცნება კი ქმნის სინამდვილეს. იოჰან ბატლერი

1531 სცენა ყვავილებით მორთული კატორღაა. შინა რანგსპაბია

1532 სწავლა, სწავლა და კიდევ სწავლა!... რადგან სამსახურს მაინც ვერ იშვით. 1533 სწავლების წლები უშედეგოდ ჩაგეთვლება, თუ არ დარწმუნდი იმაში, რომ მასწავლებელთა უმრავლესობა არასრულყოფილი პიროვნებები იყვნენ. რუმინ რუმინი

1534 სწავლის წლები უნაყოფოდ უნდა ჩაითვალოს, თუ ვერ დარწმუნდი იმაში, რომ მასწავლებელთა უდიდესი ნაწილი იდიოტია. კუმო შტინკაუსი

1535 სხვაობა მეგობრულ კონცანსა და წამდვილი კონცანს შორის დაახლოებით 5 წამს შეადგენს 1536 სხვაობა ფსიქონევროსა და ჩვეულებრივ ნევროსს შორის დაახლოებით 700 დოლარია. 1537 სხული ეს არის ყველაზე მცირედი იმისა, რითაც ქალს შეუძლია მამაკაცი მოინადიროს. რუმინ რუმინი

1537 სხული ეს არის ყველაზე მცირედი იმისა, რითაც ქალს შეუძლია მამაკაცი მოინადიროს. რუმინ რუმინი

1538 სხვა არანაირი საქმისათვის არ ერთიანდება მამაკაცი ისე სწრაფად, როგორც სხვა მამაკაცების მოკვლისათვის. სიუჰან გლასკოლი

1539 სხვა რომ არ ყოფილიყო ბრიყვი, მის ადგილს ჩვენ დავიკავებდით. შილიამ ბალიგი

1540 სხული არასოდეს ცრუობს. მარტა ბრემი

1541 სხვებზე მეტად ცოცხლობს ის, ვინც სხვებისთვის არ ცოცხლობს. 1542 სხვებს შეიძლება განუმარტო, თუ რატომ გაჰყვი ცოლად შენს ქმარს, მაგრამ საკუთარ თავს ვერასოდეს დააჯერებს. შორე სანლი

1543 სხვისი მახვილსიტყვაობა მოსაბეზრებელია. ლივო შტინკაუსი

1544 სხვის წარუმატებლობა ჩვენ სრულიად გასაგებ მოვლენად მიგვანჩნია, მაგრამ როცა ბედი არ გვიღობის თავად ჩვენ, ამის მიზეზს ვერაფრით ვიგებთ. მარტა შტინკაუსი

1545 სხვის ხუმრობას ისევე ვერ შეიყვარებ, როგორც სხვის შეილს. 1546 სჯობს, იმსახურებდე პატივისცემას და არ გაგანდეს ის, ვიდრე იყო პატივსაცემი დაუმსახურებლად მარტა შტინკაუსი

1547 სჯობს იყო მოხუცი, ვიდრე მკვდარი. ბრიჰიტ ბარლი

1548 სჯობს საკუთარი სიმდიდრისა გრცხვენოდეს, ვიდრე საკუთარი სიღარიბით იამაყო. ჩჰან ჩაი

1549 სჯობს ცარიელი სავარძლების წინაშე ითამაშო, ვიდრე ცარიელი სახეების თვალწინ. ალექ ბინსი

1550 სჯობს წამით იყო ლაჩარი, ვიდრე მთელი დანარჩენი ცხოვრება — მკვდარი. ირანდლიური ანდრასა

1551 ტანსაცმელი ქალის წინასიტყვაობაა, ზოგჯერ კი მთელი წიგნიც. 1552 ტაშს თუ არ გიკრავენ, ესე იგი ვისმინენ. ვიმტორ კლასკოლი

1553 ტელევიზორით ორი საათის განმავლობაში ბალეტის ყურების შემდეგ, ყველაზე დიდი სიამოვნებაა ქუჩაში, გზაჯვარედინზე თვალის ადევნო მოძრაობის მომენტისთვის ქმედებებს.... ო, რამამედეგელია იმ მოძრაობათა თვალთვალის, რასაც რაღაც აზრი გააჩნია! ბარბიელ ბერტალი

1554 ტექნიკა იმ ზომამდე განვითარდება, რომ ადამიანი მის გარეშე იცხოვრებს. სტანისლავ კომ ლევი

1555 ტვინი საოცარი ორგანოა! ის მაშინვე იწყებს მუშაობას, როგორც კი იღვიძებთ და მუშაობს იმ უწყვეტად, ვიდრე სამსახურის კარის ზღურბლს გადააბიჯებთ. რუმინ რუმინი

1556 ტვინი საოცარი ორგანოა! ის მაშინვე იწყებს მუშაობას, როგორც კი იღვიძებთ და მუშაობს იმ უწყვეტად, ვიდრე სამსახურის კარის ზღურბლს გადააბიჯებთ. რუმინ რუმინი

1557 ტვინი საოცარი ორგანოა! ის მაშინვე იწყებს მუშაობას, როგორც კი იღვიძებთ და მუშაობს იმ უწყვეტად, ვიდრე სამსახურის კარის ზღურბლს გადააბიჯებთ. რუმინ რუმინი

1558 ტვინი საოცარი ორგანოა! ის მაშინვე იწყებს მუშაობას, როგორც კი იღვიძებთ და მუშაობს იმ უწყვეტად, ვიდრე სამსახურის კარის ზღურბლს გადააბიჯებთ. რუმინ რუმინი

1559 ტვინი საოცარი ორგანოა! ის მაშინვე იწყებს მუშაობას, როგორც კი იღვიძებთ და მუშაობს იმ უწყვეტად, ვიდრე სამსახურის კარის ზღურბლს გადააბიჯებთ. რუმინ რუმინი

1560 ტვინი საოცარი ორგანოა! ის მაშინვე იწყებს მუშაობას, როგორც კი იღვიძებთ და მუშაობს იმ უწყვეტად, ვიდრე სამსახურის კარის ზღურბლს გადააბიჯებთ. რუმინ რუმინი

გაგრძელება შემდეგ ნომერში

ინგლისური ენის შემსწავლელთათვის



William Shakespeare

უილიამ შექსპირი (1564-1616)

სონეტები

Thy gift, thy tables, are within my brain Full character'd with lasting memory, Which shall above that idle rank remain Beyond all date, even to eternity;

Or at the least, so long as brain and heart Have faculty by nature to subsist; Till each to razed oblivion yield his part Of thee, thy record never can be miss'd.

That poor retention could not so much hold, Nor need I tallies thy dear love to score; Therefore to give them from me was I bold, To trust those tables that receive thee more:

To keep an adjunct to remember thee Were to import forgetfulness in me.

(МАРШАК)

Твоих таблиц не надо мне. В мозгу — Верней, чем на пергаменте и воске, — Я образ твой навеки сберегу, И не нужны мне памятные доски.

Ты будешь жить до тех далеких дней, Когда живое, уступая тленью, Отдаст частицу памяти твоей Всесильному и вечному забвенью.

Так долго бы не сохранился воск Твоих таблиц — подарок твой напрасный. Нет, любящее сердце, чуткий мозг Полнее сберегут твой лик прекрасный.

Кто должен памятку любви хранить, Тому способна память изменить!

შენგან ნაბოძებ ნახატს ვუმზერ, მაგრამ გონება მზატვარზე უკეთ ხატავს წარსულს სსოვნის ფერებით... მარადისობას გადასწვდება ეს მოგონება, გულმა რომ შექმნა სიყვარულის ამოძგერებით.

და სანამ ჩემს გულს გონებასთან ყოფნა ენება, სანამ მეც დამძლევს ეს ბუნება ყოვლის მძლეველი, არ ნაიძლება ჩემს სსოვნაში შენი მშვენიება, რაგინდ დაამხოს დრომ დასამხობ-დასანგრეველი.

და ამიტომაც ნახატი ან ნანერი კალმით, სასოვარ ნივთად რასაც სტაცებს წარსულს დამდეგი, მსურს დაგიბრუნო და გონებას მივენდო ამით, რადგან ფიქრია მხოლოდ სსოვნად გამოსადეგი.

მთელ ჩემ ცხოვრებას დავივნიე მეც სიზმრის მსგავსად, თუ შენი სსოვნა დარჩა ნივთში და სხვაგან არსად.

თარგმნა ალექსანდრე ელერდაშვილმა 16 ივნისი, 2006 წელი

ბასული ნომრის პასუხები

4x10 crossword grid with numbers 4 and 5

5x10 crossword grid with numbers 4 and 5

8x10 crossword grid with numbers 4 and 5

8x10 crossword grid with numbers 4 and 5

8x10 crossword grid with numbers 4 and 5

8x10 crossword grid with numbers 4 and 5

8x10 crossword grid with numbers 4 and 5

8x10 crossword grid with numbers 4 and 5

- თარგმნა: 1. მეფაიტონე. 5. სტრატოსფერო. 10. არძიბა. 17. ზენიტი. 18. ალბატროსი. 19. აზაზული. 20. ასაბია. 24. მაპა-რუჯა. 25. აბესალომი. 26. ესტამპი. 27. აბაბა. 31. კვაზიმოდო. 32. ექსტრაქტი. 33. ადრიანე. 38. მონობა. 39. კურიერი. 40. ეტალონი. 41. ანარეკლი. 45. ელევატორი. 46. გაყვანილობა. 47. მჩატე. 52. იავა. 53. გზირი. 54. არა-დნე. 55. იკაროსი. 56. ერეკ. 61. უნაგირი. 62. ბომარზე. 63. ბერნი. 64. ორსკი. 70. ოგიგია. 71. არკაღია. 72. ადამო. 73. იმპონდრია. 77. იმუნოლოგია. 78. ანგიომა. 79. ბაბუინი. 80. დეზი. 81. ფილატელისტი. 82. რატიფიკაცია. 83. პრიდი. მჭევრულად 2. ეინდოვენი. 3. ავტორიზებული. 4. ნალი. 6. ტერფსიქორა. 7. აბსოლუტი. 8. ფაზა. 9. რეზუსი. 11. იქსი. 12. ბელი. 13. უზომო. 14. შაბა. 15. ლეჯიდა. 16. კაბალოკია. 21. აჯამი. 22. ამპარტავანი. 23. უპრანი. 28. ადოლფტერი. 29. სტალინი. 30. ანდროი. 34. იმპერია. 35. კიურე. 36. ანგლიკანი. 37. სკუტერი. 42. კვაზირი. 43. ბად-აბში. 44. აბარი. 48. ავენტიუსი. 49. არდა-ზიანი. 50. ასტრახანი. 51. იერუსალიმი. 57. აგრიკოლა. 58. რობაი. 59. გეგმა. 60. რეინა. 65. პორიო. 66. არქივი. 67. ადამსი. 68. ოპი-უმი. 69. არილი. 74. ფიცი. 75. პინა. 76. ბაზა.

